

PROCHE-ORIENT

LE PROJET DE TRAITÉ ISRAËLO-ÉGYPTIEN

La Knesset approuve le texte par une majorité supérieure à celle qui avait entériné les accords de Camp David

De notre correspondant

Jérusalem. — C'est à une très large majorité que la Knesset a approuvé, ce jeudi matin, 22 mars, l'adoption, le projet de traité israélo-égyptien, après vingt-huit heures de débat : quarante-cinq députés ont voté pour, dix-huit contre, et deux se sont abstenus. Les accords de Camp David, il y a six mois, avaient été adoptés par 84 voix. Comme dans ce cas précédent, c'est dans la coalition gouvernementale que se comptent la plus grande nombre d'adhésions au traité. A l'exception des cinq députés du Likoud (parti communiste), l'opposition est venue une nouvelle fois au secours du gouvernement. Seuls trois députés travaillistes avaient refusé de leur part — l'opposition de ne pas prendre part au scrutin. Le ministre de l'Agriculture, M. Abiel Shimon, qui, le 19 mars, en conseil des ministres, avait voté contre le projet, s'est finalement prononcé pour.

Prénant la parole en dernier au cours de la nuit, M. Begin a exprimé l'espoir qu'il y aurait trois cérémonies de signature du traité, à Washington, lundi prochain, mais aussi à Jérusalem et au Caire. Ses propos ont été salués par le premier ministre égyptien, M. Moustafà Khalil, et ont été salués par le président Carter. Mais le premier ministre égyptien, M. Moustafà Khalil, a déclaré que l'Égypte se voit engagée par ce projet qui suppose une nouvelle visite du président Sadate à Jérusalem.

La dernière journée des débats avait été longuement perturbée par l'affaire des « inexactitudes » relatives à Washington dans les documents au projet de traité et ses annexes, mais aussi par les déclarations de M. Begin.

« Quelques peu amoralisés », M. Begin et Weizman ont déclaré, au sujet des documents. M. Begin a déclaré que les inexactitudes dénoncées dans les documents n'étaient que des erreurs de détail, et qu'il ne s'agissait pas de trahison. Il a déclaré que les inexactitudes dénoncées dans les documents n'étaient que des erreurs de détail, et qu'il ne s'agissait pas de trahison.

« Quelques peu amoralisés », M. Begin et Weizman ont déclaré, au sujet des documents. M. Begin a déclaré que les inexactitudes dénoncées dans les documents n'étaient que des erreurs de détail, et qu'il ne s'agissait pas de trahison. Il a déclaré que les inexactitudes dénoncées dans les documents n'étaient que des erreurs de détail, et qu'il ne s'agissait pas de trahison.

« Quelques peu amoralisés », M. Begin et Weizman ont déclaré, au sujet des documents. M. Begin a déclaré que les inexactitudes dénoncées dans les documents n'étaient que des erreurs de détail, et qu'il ne s'agissait pas de trahison. Il a déclaré que les inexactitudes dénoncées dans les documents n'étaient que des erreurs de détail, et qu'il ne s'agissait pas de trahison.

« Quelques peu amoralisés », M. Begin et Weizman ont déclaré, au sujet des documents. M. Begin a déclaré que les inexactitudes dénoncées dans les documents n'étaient que des erreurs de détail, et qu'il ne s'agissait pas de trahison. Il a déclaré que les inexactitudes dénoncées dans les documents n'étaient que des erreurs de détail, et qu'il ne s'agissait pas de trahison.

et qui reste inchangée. Mais le coût total du traité de l'armée israélienne du Sinai et de son redéploiement dans le Néguev est évalué dans les milieux gouvernementaux de Jérusalem à 4 milliards et demi de dollars, et certains experts du ministère des finances avancent même la somme de 6 milliards et demi de dollars.

M. Weizman, principal négociateur dans ce domaine, a été attaqué tout particulièrement par M. Simha Ehrlich, ministre des finances, qui a souligné que l'économie israélienne n'était pas en mesure de faire face à la situation. Un député travailliste a d'autre part, déposé une motion dans laquelle il affirme que cette négociation avec les États-Unis est un échec qui accablait dramatiquement le tableau pesant déjà sur les conditions de la vie.

M. Weizman a déclaré que le gouvernement américain avait été au-delà de ses engagements précédents. Puis, dans l'une de ses colères qui lui sont familières, le ministre de la défense a lancé ce défi : « Si quelqu'un pense pouvoir faire mieux que moi, qu'il aille lui-même à Washington... »

Un autre aspect d'inquiétude et de mécontentement est apparu mercredi soir alors que M. Begin venait de recevoir un message du président Carter l'invitant à « faire un geste » à la veille de la cérémonie de signature du traité.

Le président américain aurait suggéré que les autorités israéliennes relâchent un vingtaine de prisonniers palestiniens, accordant la liberté de religion et d'activité politique dans les territoires et libèrent les restrictions sur les déplacements de personnes. M. Begin a déclaré qu'il n'avait pas encore décidé de la question.

L'Égypte se désolidarise de tout État arabe qui commettrait une « agression » contre Israël

De notre correspondant

Le Caire. — « L'Égypte ne se considère pas comme engagée par l'accord de défense israélo-égyptien », a déclaré M. Moustafà Khalil, ministre de la Défense, mercredi 21 mars par le chef du gouvernement égyptien, M. Moustafà Khalil, en déclarant que l'Égypte ne se considère pas comme engagée par l'accord de défense israélo-égyptien.

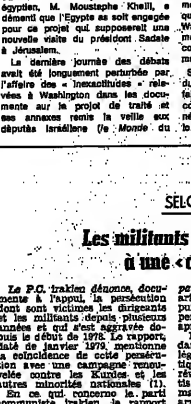
Alors que la presse caillote publie le contenu de l'annexe du futur traité de paix relative aux relations diplomatiques, culturelles, touristiques, postales et portuaires, les milieux officiels ne cachent pas que leurs plus grandes craintes pour l'avenir concernent l'absence de garanties pour la sécurité des capitaux arabes et l'absence de garanties pour la sécurité des capitaux arabes.

S'agissant de l'interprétation donnée par l'État hébreu de l'autonomie palestinienne, le ministre d'État égyptien aux Affaires étrangères a estimé que l'interprétation égyptienne de l'autonomie palestinienne est la seule valable.

Les réserves de députés indépendants. Si le parti national-démocrate ne pouvait pas se désolidariser de son accord, l'unionisme de ses cadres, le projet d'accord de paix, certains députés indépendants ont manifesté des réserves.

Le Caire. — L'Égypte ne se considère pas comme engagée par l'accord de défense israélo-égyptien. M. Moustafà Khalil, ministre de la Défense, a déclaré que l'Égypte ne se considère pas comme engagée par l'accord de défense israélo-égyptien.

Le Caire. — L'Égypte ne se considère pas comme engagée par l'accord de défense israélo-égyptien. M. Moustafà Khalil, ministre de la Défense, a déclaré que l'Égypte ne se considère pas comme engagée par l'accord de défense israélo-égyptien.



Irak

SECON UN RAPPORT DU P.C.I.

Les militants communistes seraient soumis à une « campagne d'annihilation »

Le P.C.I. trahit, documenté, l'appui à la persécution dont sont victimes les Juifs et les militants communistes, plusieurs années et qui ont été aggravées depuis le début de 1978. Le rapport, daté de janvier 1978, mentionne la persécution des Juifs et des militants communistes.

Le P.C.I. trahit, documenté, l'appui à la persécution dont sont victimes les Juifs et les militants communistes, plusieurs années et qui ont été aggravées depuis le début de 1978. Le rapport, daté de janvier 1978, mentionne la persécution des Juifs et des militants communistes.

Yémen du Nord

Le chef de l'Etat nord-yéménite, M. Ali Abdallah Salih, a déclaré que le Yémen du Nord ne se désolidarise pas de tout État arabe qui commettrait une « agression » contre Israël.

Le chef de l'Etat nord-yéménite, M. Ali Abdallah Salih, a déclaré que le Yémen du Nord ne se désolidarise pas de tout État arabe qui commettrait une « agression » contre Israël.

Le chef de l'Etat nord-yéménite, M. Ali Abdallah Salih, a déclaré que le Yémen du Nord ne se désolidarise pas de tout État arabe qui commettrait une « agression » contre Israël.

Le chef de l'Etat nord-yéménite, M. Ali Abdallah Salih, a déclaré que le Yémen du Nord ne se désolidarise pas de tout État arabe qui commettrait une « agression » contre Israël.

Le Monde

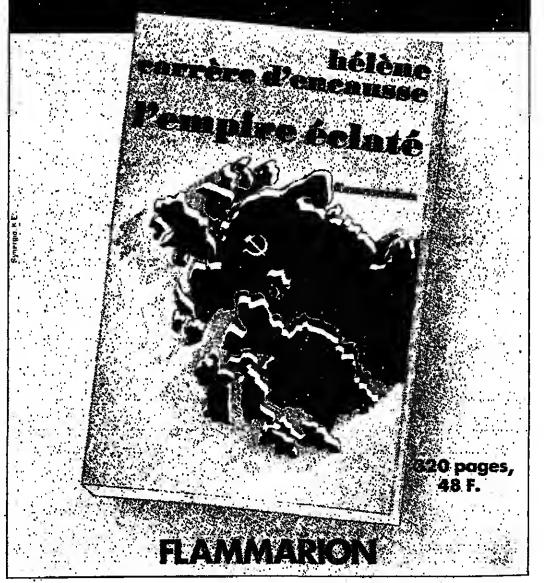
PUBLIE

CHACQUE LUNDI

UN SUPPLÉMENT

ÉCONOMIQUE

LE LIVRE-CLÉ SUR L'U.R.S.S.



320 pages, 48 F. FLAMMARION



Kent Special Mild. Goudrons 5,8 mg. Nicotine 0,48 mg.

Atelier de poésie. Le chef de la cité. Accueil en groupe, toute l'année.

PROCHE-ORIENT

Les hommes d'affaires français sont pessimistes

De notre envoyé spécial

Téhéran. — Il n'y a plus que mille Français sur les huit mille qui résidaient en Iran avant les événements et un vent de pessimisme souffle sur les hommes d'affaires. Leur inquiétude provient à la fois du marasme actuel et de l'incertitude quant aux intentions du gouvernement. Le nouveau régime se contente en effet pour le moment du coup par coup. M. Paul d'Ornano, sénateur représentant les Français à Téhéran, est venu à Téhéran pour se rendre compte de la situation.

Refusant de se considérer comme battue d'avance une délégation d'Altrus Industrie s'est rendue à Téhéran le 5 mars pour négocier avec l'Iran Air. La compagnie iranienne, qui utilise deux

Altrus en « leasing », avait en effet commandé deux autres appareils et pris une option sur trente autres. La nouvelle direction ayant procédé à une vaste reorganisation et manifesté l'intention de réaliser des économies, les discussions portent, semble-t-il, sur la modification des conditions de livraison et sur le mode de paiement. Le fabricant garde l'espoir que les commandes ne seront pas annulées, des accords ayant été versés et les caractéristiques de l'avion répondant bien aux besoins intérieurs du pays.

Dans les autres secteurs, la situation est plus incertaine. Sièges partenaires de l'Iran — après la République fédérale d'Allemagne, les États-Unis, le

Japon, la Grande-Bretagne et l'Italie — la France détient 55 % du marché iranien. Ses exportations sont tombées de 357 millions de francs en octobre 1978 à 157 millions en décembre. Pourtant l'année avait été meilleure que les précédentes avec 406 millions de francs d'exportations contre 347 en 1977 et 320 en 1978. Les importations ont, quant à elles, été respectivement, au cours des trois années écoulées, de 5 450, 5 418 et 6 170 millions de francs.

La France est intéressée à un certain nombre de grands projets. Le plus important est celui des deux centrales nucléaires de Darab, près d'Ahvaz, sur les rives du fleuve Karoun. Elles représentent un investissement d'ordre de 11 milliards de francs, dont 40 % au comptant et 60 % au comptant et soixante pour cent à crédit. L'ancien premier ministre, M. Bakhtiar, avait annoncé l'annulation du projet, mais n'avait pas officiellement notifié. Compte tenu des incertitudes et des retards de paiement, Français ont cependant décidé de suspendre les travaux le 5 mars et de licencier le personnel.

Les deux usines faisaient partie d'un ambitieux projet de quinze à vingt centrales qui auraient dû fournir 23 000 mégawatts en 1990. Pour le moment, seules deux centrales allemandes, en voie d'achèvement, sont prêtes pour être mises en service. Le projet français dépend du choix que fera le gouvernement. Compte tenu du déficit considérable en énergie électrique que connaît le pays, le gouvernement désire-t-il de pouvoir faire quand même la construction des deux centrales pour éviter une perte qui pourrait atteindre environ la moitié du coût total ? Ou préfère-t-il absorber ce déficit pour ne pas avoir à financer la fin de l'opération dont le montant risque d'être versé en hausse ?

Le métro en panne

Autre projet, le métro, arrêté, avec le matériel roulant, à environ 10 milliards de francs. Une dérogation de la R.A.T.P. visait de rentrer à Paris après un voyage sur place. Le contrat d'étude effectué par la R.A.T.P.-SOFRETO, en liaison avec la Société du métro de Téhéran, se poursuit. Or, un contrat avait été signé avec une entreprise iranienne pour la réalisation du premier tronçon de la première ligne et les travaux avaient commencé. Or, les événements ont empêché la signature, des 178, des contrats prévus pour les tronçons n° 1, 2 et 3. La encore, plusieurs questions se posent. Le gouvernement confirme-t-il le projet dont l'utilité est certaine ? Il lui demandera-t-il une modification du tracé qui avait donné lieu à des critiques et fera-t-il appel à une société française ? Ou bien donnera-t-il la préférence aux Japonais, qui ont l'expérience de la ligne de métro aérien ? Cela-là aurait l'avantage d'être moins onéreux, mais le triple inconvénient de transporter moins de monde d'ajouter un peu la capitale et de faire perdre au pays les sommes déjà engagées.

Vient ensuite le projet d'électrification de double voie de la voie ferrée Téhéran-Bandar-Chapour, port situé près d'Ahvaz, confirmées au stade réalisé par SFR-Batignolles. Il y a plusieurs mois déjà, des négociations avaient été engagées

avec les chemins de fer iranien pour un projet d'élargissement du tronçon à trafic intense, réfection des portions dégradées et préparation de l'électrification. Ce programme prioritaire, d'un montant de 1 milliard de francs, aurait encore une chance, mais il faudrait l'ajuster dans le temps. Alors que l'ensemble, qui aurait coûté selon les estimations entre 10 et 15 milliards de francs, est condamné pour le moment.

De même le projet d'autoroute Téhéran-Bandar-Chapour n'a plus guère de chance d'être confié à COFARANT (France) et à Maurinon Knusner (Etats-Unis) qui avaient effectué des études d'un montant de 200 millions de francs. Le contrat aurait dû être signé en décembre. Au mieux, si le gouvernement décidait qu'il y avait à poursuivre cette liaison routière, il y avait abandonné le chantier de la route de Chah-Bahar-Pahlavi à Téhéran, il y a quelques mois, en raison de la récession du marché immobilier. La Société auxiliaire d'entreprises (S.A.E.) a également interrompu trois chantiers dans la capitale.

Une inconnue plane également sur le secteur bancaire. Il n'y a pas à proprement parler, mais à l'approche de la fin de l'année, les banques étrangères ont été interrompues, bien que toujours importantes, bien que toujours minoritaires (moins de 50 %) dans des établissements iraniens. Ainsi la Banque de Paris et des Pays-Bas est associée à la Banque de Téhéran, tandis que le Crédit lyonnais est la BNP, une participation dans la banque Elchah. La question qui se pose est de savoir si les banques à l'étranger aboutiront à réduire ou à nationaliser les capitaux étrangers investis dans le secteur bancaire. A la suite des événements de ces derniers mois, il ne reste en Iran que la moitié des quelque cent quatre-vingt entreprises françaises qui étaient à l'œuvre en Iran. Celles qui ont résisté à l'épreuve, l'émigration, du fait du contexte difficile dominé par l'effervescence du pays. Les travailleurs qui avaient été licenciés conformément à la législation, en touchant leurs indemnités, ne viennent avec des lettres des conseils d'administration demandant leurs patrons de les embaucher ou de les payer. Les patrons résistent en affirmant la réserve qu'ils ont en règle avec la loi, mais le climat est lourd.

Les autorités françaises estiment qu'il est impossible de faire des prévisions dans le domaine industriel, tant que le gouvernement iranien n'a pas pris de décision de développement. Elles considèrent, en revanche, compte tenu de la situation et des intentions exprimées par le régime, que des perspectives industrielles s'ouvriront dans le secteur agricole à différents niveaux : hydraulique, industrie agro-alimentaire, techniques agricoles, fourniture de produits, etc. Tout ce qui est en train d'être actuellement, c'est que les Français se préparent à faire preuve d'imagination et de compétitivité.

PAUL BALTA.

L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION

Malgré l'abolition de la censure

La presse est soumise à de fortes pressions des intégristes musulmans

De notre envoyé spécial

Téhéran. — Officiellement, la censure sur la presse n'existe plus en Iran. Mais une nouvelle forme de pression est exercée depuis quelques semaines sur les principaux organes d'information de Téhéran, pour contraindre les journalistes à s'autocensurer. Il ne se passe pas de semaine sans qu'une manifestation, se réclamant de mouvements islamiques, non définis, n'envahisse les locaux des principaux quotidiens de Téhéran, harcèle les journalistes et les invite à changer la ligne de leur journal en faveur d'une « République islamique ». Ainsi, il y a quelques jours, plus d'un millier d'étudiants musulmans ont occupé pendant plusieurs heures le journal Keshan, et ne sont partis qu'après avoir remis au conseil de rédaction une manifestation dans laquelle ils déclaraient que « les journalistes hostiles à la révolution islamique soient licenciés » et que la politique du journal à l'égard de la « révolution islamique » soit « clarifiée ».

Ménages et anathèmes

Des groupes de pression « islamiques » ont déjà obtenu quelques succès en réussissant à influencer la politique du grand quotidien le « bon sens », mais les intégristes sans doute que cette évolution est insupportable, puisque les pressions contre le journal se poursuivent par Internet. Les intégristes de la gauche, ce sont les « communistes » par ses détracteurs intégristes. Les pressions ne prennent pas toujours la forme d'occupation des locaux. D'autres moyens, plus subtils, sont utilisés : coups de téléphone anonymes et injures, lettres distribuées dans les rues, affiches placardées dans les lieux publics, lettres contenant des lettres de mort à l'adresse de l'œuvre, mais Keshan ne nous a pas encore donné l'ordre de passer à l'action et ses journalistes profitent par des personnalités religieuses.

La nouvelle radio-télévision iranienne s'acharne particulièrement sur Ayatollah Khomeini. C'est ainsi que ce dernier a été récemment accusé d'avoir été à l'origine du mouvement d'agitation féminine créé par l'affaire du « bébé » (voir la semaine dernière). La nouvelle radio-télévision iranienne s'acharne particulièrement sur Ayatollah Khomeini. C'est ainsi que ce dernier a été récemment accusé d'avoir été à l'origine du mouvement d'agitation féminine créé par l'affaire du « bébé » (voir la semaine dernière). La nouvelle radio-télévision iranienne s'acharne particulièrement sur Ayatollah Khomeini. C'est ainsi que ce dernier a été récemment accusé d'avoir été à l'origine du mouvement d'agitation féminine créé par l'affaire du « bébé » (voir la semaine dernière).

Le régime est moins sensible à ce genre de menace puisqu'il a un tirage limité — deux cent mille exemplaires environ — par suite de ses possibilités techniques réduites. Il est, en outre, acheté par des lecteurs fidèles. La plupart des pseudo-« étudiants islamiques » qui participent à cette agitation sont probablement étudiants : ils sont convaincus que la grande presse de Téhéran est totalement inféodée au « marxisme » et à « communistisme », et n'ont aucune notion de ce que sont la liberté d'expression et la démocratie. La plupart d'entre eux n'ont jamais lu les organes de presse qu'ils considèrent avec tant de virulence. Besoin de savoir manipuler cette masse de manipulateurs si facilement disponible dans le Téhéran révolutionnaire d'aujourd'hui. Pour M. Firouz Gourami, qui dirige le conseil de rédaction de Keshan depuis que les rédacteurs ont quitté le journal, un véritable coup de force contre leur ancienne direction, « les organisateurs appartenant au courant révolutionnaire qui, à l'intérieur des « communistes Keshan » et du gouvernement, estime que le journal constitue pour lui le meilleur moyen de survie ».

« Ces éléments, précise M. Gourami, nous ont enlevés nos colonnes aux moments de crise. Ce n'est pas la même chose, nous sommes pas de gauche, mais des intégristes de droite. Nous ne sommes pas des intégristes, mais nous estimons que pendant des années les groupes et organisations de gauche n'ont pas eu l'occasion d'exprimer leur opinion. Ils doivent avoir leur mot à dire, et leur contribution ne peut être dépréciée dans la lutte que mènent les Français ».

J. G.



les gens de goût aiment le Sheraton

Nos clients ont le goût du SHERATON. Hommes d'affaires ou touristes, ils ont choisi le Sheraton, le plus luxueux des hôtels de la ville. Ils ont choisi le Sheraton, le plus luxueux des hôtels de la ville. Ils ont choisi le Sheraton, le plus luxueux des hôtels de la ville.

Le goût du « bien-être », telle gourmette choisie par la Châtelaine Bulgare, de la restauration en chambre (room service), du « Corral », bar luxueux à l'ambiance musicale, du « bar à cocktails », de la « piscine », de la « salle de sport », de la « salle de conférence », de la « salle de réception », de la « salle de bal », de la « salle de concert », de la « salle de théâtre », de la « salle de cinéma », de la « salle de spectacle », de la « salle de conférence », de la « salle de réception », de la « salle de bal », de la « salle de concert », de la « salle de théâtre », de la « salle de cinéma », de la « salle de spectacle ».

Paris-Sheraton Hotel
260.35.11

Paris-Olbia Costa Smeralda: 105 minutes.
Paris-Cagliari: 120 minutes.
Nice-Olbia: 45 minutes.
Avec Alisarda, la Sardaigne est toute proche. Le vol est direct, le jet confortable, le voyage chaleureux.
Mer, soleil, couleurs, ambiance, à moins de deux heures de Paris, sans escale, sans changement.
Avec Alisarda, le temps de prendre un verre et vous voilà en Sardaigne, en vacances.

Cet été, prenez le jet pour la Sardaigne.
ALISARDA
Lignes aériennes de la Sardaigne.
Informations et réservations à Alisarda, Air France, Alitalia ou auprès de votre agence de voyages.
9, boulevard de la Madeleine - 75001 Paris. Réservations : tél. 261.61.50 et 261.61.80.

Entre soleil et mer à Biarritz, à Saint-Jean-de-Luz

Placement, vacances, retraite.

Vous êtes assurés de réaliser un excellent placement dans des conditions de qualité :

- A Biarritz : 3 et 4 pièces au Cristin, rue du Jardin Public.
- Studio et 2 pièces Malda, avenue du Maréchal Foch.
- A St-Jean-de-Luz : studio à l'angle rue Mazan, et 3 pièces au Mazan, angle rue Sophie et rue Vauban.

Je souhaite recevoir une documentation, sans engagement de ma part :

BIARRITZ : 05 02 P 03 P 04 P
ST-JEAN-DE-LUZ : 05 02 P 03 P
Nom : _____
Adresse : _____

Tél. : _____
Retourner ce bon à CICA, 45 rue de Courcelles 75008 Paris

3 pièces à St-Jean-de-Luz.
75 m² + 15 m² de balcon.

cica
227 04 30

Je souhaite recevoir une documentation, sans engagement de ma part :

BIARRITZ : 05 02 P 03 P 04 P
ST-JEAN-DE-LUZ : 05 02 P 03 P
Nom : _____
Adresse : _____

Tél. : _____
Retourner ce bon à CICA, 45 rue de Courcelles 75008 Paris

Jaitour
semaine d'été
pour 3450 francs

prof. MIECZYSLAW RAKOWSKI (*)

raît de la Grande-Bretagne ne
e possait pas. Néanmoins, les

HENRI PIERRE

M. Pezmozoglou, président du nouveau parti, estime que des

MARC MARCEAU


LE COMMUNIQUÉ OFFICIEL DU CONSEIL DES MINISTRES

☎ 88 73 41
vous recevrez
documentation choisie
circuits organisés en hôtel
safari camping
voiture et/ou autocar
tours spéciaux
tarif avion (uniquement)
continuation vers
les États-Unis

(N)

NOM _____
adresse _____

AIR
ELANDIC



incomparable Islande



Terre de contrastes,
Terre de feu et de glace,
Pays des amoureux de la nature,
Ile aux oiseaux...
les mots ne suffisent pas
pour définir l'Islande.

La brochure Islande 79 vous propose.

- **Tours classiques**
- **Expéditions camping**
(pour ceux qui désirent vivre une aventure)
- **Randonnées**
(voyage de 3 semaines dont 6 jours à pied sac au dos)
- **Islande en toute liberté**
(louez une voiture et découvrez l'Islande)
- **Tours spéciaux**
(minéralogie, géologie, ornithologie...)

L'Islande est le pays des sensations, le pays des "découvreurs", aimant les choses vraies.
On aborde l'Islande... on aime l'Islande... on y revient.

Conseilles votre Agent de Voyages ou retournez ce coupon:
32, rue du 4 Septembre
75002 Paris

☎ 743 52 26

Nice

☎ 88 78 41
et vous recevrez la documentation choisie

☐ circuits organisés en hôtel

☐ safari camping

☐ voiture et/ou autocar

☐ tours spéciaux

☐ tarif avion (uniquement)

☐ continuation vers les Etats-Unis

NOM _____

adresse _____

(10)

ICELANDAIR

le nouveau nom de LOFTLEIDIR ICELANDIC

● **UN CONCOURS D'INTERNAT DES C.H.U.** — Ce concours donnerait accès à des postes d'internat — en nombre très limité, puisqu'il ne serait ouvert qu'à des étudiants de 3^e cycle « *probablement sélectionnés* ». Selon l'ordre, ce concours d'internat devrait être très « *sélectif* » et déboucher sur des fonctions effectivement for-

Enfin, les responsables de l'ordre notent que les migrations médicales dans l'Europe des Neuf sont jusqu'à présent très limitées : seulement 153 praticiens ont quitté la France pour d'autres pays du Mareb commun ; un nombre équivalent de praticiens étrangers s'est établi en France depuis l'ouverture des frontières.

LE CANCER DU COL UTÉRIN

Une prévention efficace

Chaque femme, à partir de 18 ans, doit subir tous les trois ans environ un examen gynécologique comportant un frottis de la lésions. Non seulement pour dépister un cancer du col utérin, mais surtout pour en empêcher l'apparition, par le traitement approprié, des lésions bé-

envahissants. Des résultats encourageants ont déjà été obtenus, notamment en Islande et en Colombie britannique (Canada) où des campagnes d'information ont été menées sur la nécessité d'un examen gynécologique systématique et périodique et sur l'importance d'une meilleure hygiène sexuelle. Le coût d'un tel dépistage a

De notre correspondant

[illegible]

ROGER BÉCRIAUX.

Trois accidents déjà

[illegible]

Dr. Ed.

La loi et le désir

Le docteur Buisson, le psychiatre de la Réunion incriminé, le 1^{er} décembre 1978, de détournement de mineurs et d'actes impudiques sur mineurs du même sexe (le Monde du 16 décembre 1978) et remis en liberté le 15 janvier dernier, nous a fait parvenir la lettre suivante, dont la teneur a été approuvée par quarante responsables de l'enfance inadaptée de l'île : il se disent soucieux, en effet, de placer ce problème à un niveau psychiatrique et psychanalytique plutôt qu'à un niveau digne de l'Inquisition.

(...) Le choix d'une spécialité pour un médecin se fait précipitamment, et cela tout le monde le sait, et les fantasmes l'ont emporté. Ce n'est pas un cas de conscience, c'est un cas de désir, de cette sorte de désir qui n'est pas en question... pour soutenir le praticien dans l'ensemble de son existence.

C'est bien pour s'en défendre que l'on se dit : « Je ne suis pas un enfant inadaptable ou un enfant qui souffrirait de la même façon que les autres ».

Il y a plus important que l'enfant « inadaptable » et son « enfant », dit-on en substance : il y a l'enfant qui régit réellement la relation.

Or c'est précisément au niveau de la relation que se trouvent les médietés intentionnelles, l'un de ces principes et voulant que l'enfant se défende de l'adulte, et à adapter, c'est-à-dire à normaliser, c'est-à-dire à conformer à l'adulte, et à l'adulte de se jeter à un rôle à l'avance social.

celle à composer « entré vite pri-
vée et scélérats trahisseurs, comme
un homme qui se livre à la débauche
comme artificielle puisqu'elle se
faisait et comme servile : pour le
souverain, pour le peuple, pour les
subalternes et pour les deux d'ingé-
nieurs ».

Mais de quelle légitimité agit-il
si, sinon de celle d'une idéologie
qui se veut la seule et la seule à
pour l'instant, prendre tout
droit d'interférence subjective :
l'indignation, la pitié, la pitié, la
pitié, l'émotion, la passion, la
pitié, la pitié, la pitié, la pitié, la
savoir et le pouvoir qu'il concède ?

Dénouons ce subterfuge et

Paris pour le S.A.R.L. le Monde.
 Gérant
 Jacques Favre, directeur de la publication,
 Jacques Sarragat.
 Imprimerie
 de la Mairie
 4, rue de la Mairie
 PARIS-2^e
 1077
 Reproduction interdite de tous droits,
 sauf accord avec l'Administration.

LE MONDE
met chaque jour à la disposition
de ses lecteurs des rubriques
d'Annonces Immobilières.
Vous y trouverez peut-être
LA MAISON
que vous recherchez.

MAISON DE
l'escargot
79, RUE FONDARY (15^e)
575.31.09 Métro Emile Zola

45 69
-------	-------

documentation sur demande

client a, pour reprendre l'expression de Lacan (...).

[illegible]

MÉDECINE

PRESSE

La suspension de la primo-vaccination antivaricelleuse n'est pas une remise en question de la politique vaccinale

indique le ministère de la santé et de la famille

La décision de suspendre l'obligation de la vaccination antivaricelleuse pendant les deux premières années de la vie ne constitue en aucune façon « une remise en question de la politique vaccinale », affirme le ministre de la santé et de la famille, M. René Harel, lors d'une conférence de presse tenue au ministère de la Santé et de la Famille, le 22 mars 1979.

« Cette mesure a été adoptée pour protéger les personnes atteintes de certaines pathologies, mais elle ne remet pas en question la politique vaccinale », déclare M. Harel. « La vaccination antivaricelleuse est une mesure de protection qui vise à prévenir l'apparition de la maladie à l'âge de onze et de vingt et un ans, ainsi que la protection permanente des personnes atteintes. Il est en outre prévu de conserver un certain nombre de précautions. »

Il maintient en effet la vaccination obligatoire des classes d'âge de onze et de vingt et un ans, ainsi que la protection permanente des personnes atteintes. Il est en outre prévu de conserver un certain nombre de précautions.

« D'ores et déjà, de nombreux pays (quarante-neuf entre 1971 et 1978) ont abandonné ou suspendu l'obligation de la vaccination antivaricelleuse des enfants. Mais quarante-neuf pays continuent d'exiger un certificat de vaccination de toute personne qui entre sur leur territoire. Les voyageurs internationaux, qui devront être vaccinés, contribueront, estime-t-on au ministère, à une maîtrise du virus global d'immunité. »

Rapportons enfin que, depuis janvier 1978, l'O.M.S. avait souligné que désormais la vaccination antivaricelleuse épidémiologique entraînait plus de risque que la maladie elle-même, dont l'immunité est aujourd'hui pratiquement nulle.

JEUNESSE

● La commission coopération-jeunesse, créée par un arrêté du 8 mars 1978, s'est réunie pour la première fois, le 15 mars à Paris en présence de M. Robert Galley, ministre de la coopération, et de Jean-Pierre Soisson, ministre de la jeunesse, des sports et des loisirs. L'un des buts de la commission est de « faire connaître aux ministres » les actions permettant « d'améliorer la participation des jeunes Français et Français à l'effort de coopération entreprise par les pouvoirs publics et par l'administration des organisations non gouvernementales » (le Monde du 21 mars 1978). Au cours de la réunion du 15 mars, M. Soisson a souligné que la commission étudie « l'établissement de services nationaux effectués dans le cadre de la coopération avec agents de maîtrise, aux techniques et à certains techniques manuels ».

LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ CONFIRME LE CARACTÈRE FRAUDULEUX DE LA VENTE DE SEROCYTOL

Le ministère de la santé et de la famille s'est « félicité » de l'information apportée aux malades par la presse à propos du « Sero-cytol », produit inactif, ayant qu'un effet placebo, frauduleusement vendu en France le monde du 23 mars.

Dans un communiqué, le ministère a insisté sur l'importance que revêt pour les pouvoirs publics français l'autorisation de mise sur le marché (A.M.M.) ou le visa accordé aux médicaments en circulation que n'ont pas demandé les fabricants de Sero-cytol.

Le ministère avait appelé l'attention de la direction des douanes sur des importations clandestines de Sero-cytol des 1970. Deux plaintes avaient été déposées auprès des tribunaux en 1970 et 1972. Le docteur Thomas, inventeur de ce produit, avait été condamné déjà pour « exercice illégal de la médecine et de la pharmacie ».

Le ministère déclare suivre avec attention particulière « les publications tendant à exploiter les malades ou le désespoir des malades ou des consommateurs et leur présenter des remèdes qui sont différents par de retards barrières. »

Enfin, se défendant de l'accusation de protectionnisme lancée par le producteur du Sero-cytol, M. Jean Weber, directeur de la pharmacie et du médicament au ministère de la santé, a déclaré : « Qu'on apporte une preuve de l'efficacité thérapeutique du Sero-cytol, et il recevra alors une autorisation de mise sur le marché en France. »

ARMÉE

Une réaction du laboratoire de sérocytologie

Lausanne (A.F.P.) — Mis en cause par 50 millions de consommateurs, le laboratoire suisse qui fabrique le médicament Sero-cytol réplique que ce produit « n'est ni un médicament, ni un sérum ». « Il s'agit d'un sérum issu d'un sérum qui a une action cytotrope sur certains tissus dans des affections dégénératives, par exemple les rhumatismes ou l'arthrose. Il ne s'agit pas d'un produit autologue. Quatre mille médecins en France utilisent ce médicament depuis vingt-cinq ans », affirme le docteur Didier Defleur, conseiller scientifique du laboratoire de sérocytologie à Lausanne.

SELON DES EXPERTS

Le «Times» pourrait être relancé selon une formule coopérative

De notre correspondant

Londres — L'étude menée par les experts de Jon Chernish Ltd (une société spécialisée dans l'organisation des coopératives industrielles), pour le compte du syndicat des journalistes du Times, a abouti à la conclusion que la formule d'une ou de plusieurs coopératives se substituant au groupe Times est parfaitement viable. Sur la base d'un examen détaillé des structures juridiques et du fonctionnement de trois journaux français, le Courrier picard (d'Amiens), l'Yonne républicaine (d'Auxerre), et surtout le Monde, les consultants estiment que les journaux du groupe Times pourraient en coopérative fonctionner rentables.

Malgré tout, l'étude souligne que la transformation en coopérative ne pourrait être envisagée que si l'organisation Thomson, propriétaire du groupe Times, était disposée à vendre les titres et les installations des journaux. « Comme dans le cas du Monde, les propriétaires pourraient garder un intérêt minoritaire dans l'entreprise. Une autre condition essentielle est que tous les employés et une majorité substantielle — pas moins de 75 % — du personnel, soient prêts à contribuer au rachat de l'entreprise. Son prix, évalué à 10 millions de livres, représenterait moins de six mois de salaires pour les quatre mille membres du personnel. L'étude note qu'à la date de la suspension des titres, le 30 novembre dernier, le groupe Times, après une période difficile, faisait des bénéfices, que l'amélioration des relations industrielles attendues d'une formule de coopérative augmenterait sensiblement.

La solution cette étude, une coopérative ne serait pas obligée d'engager dans un vaste et intensif programme de modernisation impliquant de massives réductions de personnel. Elle pourrait procéder progressivement, estimant les experts, admettant cependant nécessaire d'étudier plus en détail le financement et l'établissement d'un programme de modernisation et de réduction d'emplois. De plus, salaires ou d'autres suppléments ainsi que des changements dans les conditions de travail sont recommandés par une

direction capitaliste, une coopérative pourrait les ramener comme un moyen de préserver les emplois.

En ce qui concerne la nomination du directeur de l'entreprise et des rédacteurs en chef, la coopérative devrait prévoir des dispositions spéciales, et l'étude recommande que les journalistes aient le dernier mot et un droit de veto sur les nominations, ajoutant que les journalistes, et peut-être les représentants des lecteurs, devraient également pouvoir exprimer leur opinion.

L'étude est favorable à un comité de rédaction consultatif dans lequel les journalistes et peut-être d'autres groupes puissent exprimer régulièrement leur point de vue sur la politique et le contenu du journal. Mais, ajoute-t-elle, il est clair que le directeur garde l'entière décision sur ce qui doit être publié jusqu'à son départ. Le directeur et les autres du journal doivent être protégés par des contrats pour les empêcher de partir avant d'être remplacés.

L'étude des consultants a été accueillie avec enthousiasme par les syndicats ouvriers, qui n'ont pas manqué de souligner qu'elle intervenait tardivement et que ses conclusions étaient dépassées dans la mesure où les conversations pour la reparation du journal ont repris.

HENRI PIERRE.

BIBLIOGRAPHIE

« LE SCANDALE HACHETTE »

Avec une valeuruse constance, M. Gabriel Hachette poursuit de sa lancée les activités du groupe Hachette. Après « Hachette la presse », publié en 1972, le lieutenant C.F.D.T. récidive : « Le Scandale Hachette » (Savelli éditeur), est présenté comme « enquête et journal de lutte d'un militant syndicaliste sur la trust vert ». C. D.

Craignant sans doute que son premier ouvrage soit passé inaperçu, l'auteur n'hésite pas à réviser, sous une forme un peu différente, la partie historique de « Hachette la presse », mais, cependant, une grande partie du « Scandale Hachette » est consacrée à la lutte syndicale engagée pour la défense des personnels employés par les bibliothèques de gare, ainsi que des conditions de travail dans les services d'expédition du centre du livre à Mairie-la-Paix.

Le groupe Hachette occupe sur le marché ce que les économistes appellent, par euphémisme, une « position dominante ». Un décret, datant du 21 mars 1971, permet, selon Gabriel Hachette, une interprétation abusive d'utilisation de personnel dans ce secteur de la distribution. Faut-il mettre les pendules à l'heure ? C. D.

[Les éditions Savelli éminent que le département Bibliothèques de la Hachette vient de répondre négativement à la demande de saisie en vente du livre de G. Hachette et de verser à cet effet le monopole.]

Éditions-Librairie de La Jonquière, 30, boulevard Saint-Martin, 75003 Paris, 138 pages, 23 F.

FAITS DIVERS

● Car contre camion à Châteauroux : trois morts, onze blessés. — Trois morts, onze blessés, dont dix enfants, telles sont les conséquences de la collision survenue, mercredi 21 mars à Châteauroux dans l'Indre, entre un car transportant des enfants et un camion semi-remorqué. Les victimes sont : M. Chaudon, instituteur à l'école primaire de Noyant-le-Fort (Indre-et-Loire), et deux de ses élèves, Stéphanie Labrousse et Christelle Bouquard. Dix autres enfants sont grièvement blessés, deux ont été hospitalisés. Le chauffeur du car figure aussi parmi les blessés.

La loi et le désir

ce qui donne des frissons plus longs
une semaine aux Galapagos?

Baignoire Repas avec robinetterie thermostatique Topkapi : 4.065 F. Lavabos accolés à caresser avec robinetterie Topkapi : 2.525 F. (prix indicatifs moyens selon couleurs des modèles et options robinetteries*).

Jacob Delafon. Un luxe fou, un luxe sage.

140000000 111 71

aient
marins
roix...
mpête
seconde moitié de
qui confronte les
bouier d'undee
" à une tempête
plus meurtrières
bretons crient
aura marqués
et leurs familles
côte".
E LA CITE

aire

News

Police

on brief

HEITZHEIL

Pierre Belfond

vous propose cette semaine :

deux grands romans étrangers

MARIO SOLDATI

"L'épouse américaine"



Né à Turin, Mario Soldati a terminé ses études supérieures à la Columbia University de New York. Il a poursuivi une double carrière de cinéaste (une quarantaine de films) et d'écrivain. Parmi ses romans les plus célèbres : *Le festin du Commandeur*, *Les lettres de Capri*, *La confession*, *Les deux villes* (Plan), *L'émeraude* (Flammarion). Mario Soldati partage son temps entre Téliaro (La Specie) et Milan.



J'ai lu en deux soirs « L'épouse américaine », prisonnier de ces deux femmes, complémentaires et asymétriques. La découverte du néant, sur lequel débouche le bonheur amoureux à son apogée, est un moment d'une grande beauté. Tout le roman tend vers ce dénouement et le poursuit avec désespoir.

Mais il y a tant d'autres motifs qui passent à travers cette œuvre : sincérité et mensonge — depuis l'amour avec Edith tout en pensant à Anna jusqu'à la définition d'Edith du « mensonge par sincérité » ; éprete et douceur — ou avidité et douceur chez Anna.

Et des notations plus physiques d'une grande finesse... L'obsession et la précision dans la passion amoureuse sont celles d'un roman de Tanizaki ou de Kawabata. Et la construction du roman atteint une perfection aujourd'hui unique plutôt que rare.

ITALO CALVINO

ERSKINE CALDWELL

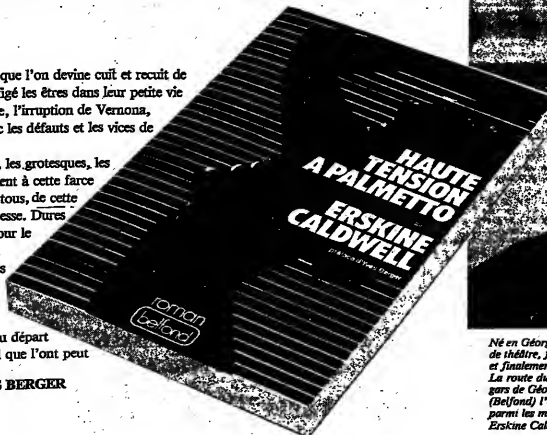
"Haute tension à Palmetto"

Dans ce gros village assoupi de Palmetto, que l'on devine cuit et recuit de soleil, l'été, où les passions alanguies ont figé les êtres dans leur petite vie maniaque, mesquine, répétitive et exsangue, l'irruption de Vernona, splendide et libre, porte à chaud et à blanc les défauts et les vices de chacun, d'un coup débridés.

Autour de Vernona dansent les pitoyables, les grotesques, les tarés, les innocents, les démunis, qui donnent à cette farce les dimensions d'une *farce-ballet*. Presque tous, de cette maîtresse d'école, rêvent de faire leur maîtresse. Durs et même impitoyables, cyniques, dotés pour le mal, ainsi se révèlent toutes les femmes du livre. Rusés et même rous, butés, incrustés dans leurs frustrations, médiocres, ainsi se donnent à voir les hommes.

Il m'a semblé entendre, à la dernière page du livre, et sur cette dernière scène, celle du départ de la belle et de la bête, le rire de Caldwell que l'on peut dire, comme l'humour, *noir*.

YVES BERGER



Né en Géorgie, Erskine Caldwell fut tour à tour machiniste de théâtre, footballeur, garçon de café, journaliste, éditeur et finalement écrivain. La route du sud, Le petit serpent de Bon Dieu, Un p'tit gars de Géorgie (Gallimard), Les braves gens du Tennessee (Belfond) l'ont placé, à côté de Faulkner et de Steinbeck, parmi les maîtres du roman américain. Erskine Caldwell vit à Scottsdale, en Arizona.

"Littératures étrangères" collection dirigée par Eric Mercier

ERSKINE CALDWELL Les braves gens du Tennessee

GORE VIDAL Barr

AUGUSTO ROA BASTOS Moi, le suprême

JAN WOLKERS Les délices de Turquie

LUDWIG HARIG Vers l'âge d'or

UNICA ZÜRN Sombre printemps

A paraître en avril : "La machination", de Aristote Nikolaidis

rester naïf

lettres étrangères

L'album de souvenirs de William Humphrey

Plus que jamais fidèle au Texas, William Humphrey, fidèle à cette petite cité de Clarksville, dans un coin du Red River County, proche de l'Arkansas, où il est né. Ses romans, ses nouvelles ont toujours porté l'empreinte, restée la même, malgré le temps. Mais plus loin du ciel, il paraît aujourd'hui, n'est pas une œuvre de fiction : c'est un recueil de souvenirs, un livre de témoignage, presque un livre de religion, où l'auteur fait ses comptes avec l'enfant qu'il a été.

Au centre de ce passé revivifié, la figure du père. Elle apparaît dès les premières pages.



(Dessin d'Orléans)

de plus loin du ciel : une nuit de fils mécontents, un accident d'automobile va faire d'un fils unique un orphelin. Ses rêves sont couronnés, il ne le sera pas moins, mais l'adulte sera désormais quelle a été la conséquence de ce douloureux événement.

Le père, donc : il était, peut-être, un homme, un homme agité, facilement bagarreur et très susceptible. Il s'était essayé avec un succès à l'écriture du coton et temps où Clarksville était encore « la capitale mondiale du coton ». Mais les déconvenues de ce type de culture qui appauvrirent le terme, les déconvenues payèrent et les contreparties de la grande dépression américaine des années 30 l'avaient conduit à une reconversion. Il était devenu mécanicien dans un garage, « un échec du garage », et un petit homme.

Ce n'est cependant pas à ce profil social que s'attache William Humphrey, mais bien plutôt au climat d'intimité poétique qui se dégage des activités paternelles.

Il y a, d'abord, le zéro familial : les différentes figures des Humphrey, dans le tiers qui ont du sang indien dans les veines, leurs propères, leurs fugues, leurs dévotions et les filles qui les rassemblaient. Surgissent alors pour nous plaire quelques tableaux siement et fortement typés qui semblent retracés, à une image populaire sur le thème des mœurs et coutumes d'extrême-ouest : le repas du dimanche, la corvée de bois, le mort du coton, etc.

Mais il y a aussi une autre zone. Ce n'est plus celle où dominent les femmes, bonnes ménagères et gardiennes d'enfants, mais celle où les hommes se réjouissent : on y apprend le maniement des armes, l'art de la chasse et de la pêche, les mystères et les dangers des bois, peuplés de serpents, d'ailigéons, voire de bandits pourchassés.

Cette farouche vision du père n'a pas été complétée sans les ombres que comporte la tâche : le malin, l'hygiène, l'infidélité, un conflit de volontés et tout ce qui va marquer « la détermination d'une union autocratique ». Dans l'album des souvenirs, ce « négatif » du père ne peut pas être un charme qui se dégage de clichés plus flatteurs : l'émotion du conseil souligne encore la vérité de l'ensemble en marquant des limites confuses avec celles de la fin d'une enfance.

PIERRE KYRIA.

★ PLUS LOIN DU CIEL, de William Humphrey, traduit de l'anglais par Jean Lambert, Gallimard, 120 pages, 49 F.

Les Brontë méritaient mieux

Une biographie américaine qui privilégie Charlotte.

Il existe des œuvres maudites, mais ce n'est pas celles que l'on croit généralement : ce sont des œuvres tellement oubliées que le lecteur se passe d'y aller voir et de les interroger. Mais il faut dire d'entrée de jeu que cette biographie est des plus décevantes. Elle est faite de bouts rapportés, c'est-à-dire d'extraits de correspondances ou de lettres, les uns aux autres, isolant une figure qui ne pouvait du tout être l'œuvre d'un seul homme.

Il faut imaginer un pasteur de peu de poids et de foi médiocre, des vents, trouvant par chance, dans le Yorkshire, une église dont il sera le desservant. A Haworth, il fait froid, les landes sont à perte de vue, coupées de champs maigres et fendues de murs de rochers qui défilent des pas d'écureuil. La mort, le temps de vie dans ce coin perdu de l'Angleterre des débuts du dix-neuvième siècle est de vingt-cinq ans. Dans cet hiver perpétuel, quatre enfants vont trouver refuge dans l'imaginaire. Puis ils vont grandir, se séparer et se retrouver — comme s'il ne s'agissait que d'un long apprentissage de la mort.

Dans le siècle, les femmes doivent beaucoup dans ce pays, s'entend, et les trois filles du pasteur Patrick Brontë auront cette ambition, et s'y abandonneront avec une ferveur étrange et redoutable. Mais il y a un fils également, Patrick Brontë, qui souffrira dans la drogne et dans

l'alcool, et dont le surprenant génie succombera aux excès de toutes sortes. Plus grave est sans doute l'oubli dans lequel elle a laissée s'engourdir la mémoire de son père.

Il est dommage que Margot Peters, biographe de bon ton et un peu bas-bleu, l'ait suivie en tout et, sur ce terrain, jusqu'à

dans ses préjugés. Pour nous autres, lecteurs français, nous ne pouvons que déplore l'ignorance dans laquelle Margot Peters a été tenue des travaux de Raymond Bellour, et particulièrement du volume organisé par lui, et qui, en 1972, chez Jean-Jacques Pauvert, rassemblait les « premiers » textes de Charlotte et de Brontë.

Le fait est que Margot Peters privilégie Charlotte et décrie les autres Brontë et au détriment de ce qui se passe ailleurs (en littérature) dans son siècle aboutit à un résultat curieux : lorsque les autres Brontë sont fondus et noyés au tonbeau — Brontë, Emily, Anne... — il ne reste plus qu'une petite dame perpétuellement amoureux et avide d'une réputation mondaine. On l'on sentait l'apport de la première partie du dix-neuvième siècle anglais combattre et mise par instants vainement attachée à l'humilité de sa condition. Charlotte Brontë, telle qu'elle est racontée ici par Margot Peters, c'est le triomphe de la reine Victoria et des idées morales du prince Albert. Les Brontë méritaient mieux.

HUBERT JUIN.

★ CHARLOTTE BRONTË, UNE ANNEE D'ENFANCE, par Margot Peters. Traduit de l'anglais par Guy Le Clerc, préface de Chantal Chastel, Éditions Stock, 40 p., 65 F.

★ YELLES, DUNE, TIBIA (la Tibullia, le Tibule, en russe) et le tout magistral de la reine Victoria et de la forêt des sapins, sur un lit de mousse et de rhododendrons. Margot Peters, le Pierrot lunaire emprêté dans son anneau, se fait séduire et séduit son mirage d'écroulé. Charlotte Brontë et sa vie. Bien sûr, l'épouse son Armande et l'humaine des ruses de la vie. Bien sûr, la vie du petit arriboillard besogneux devient un saut.

La Transparence des choses, réflexion ironique et douloureuse sur le secret des objets, sur le secret des instants, se situe dans la chronologie de l'œuvre de Nabokov entre 1940 et 1945, regarde les origines. Bientôt à venir, pour la joie des lecteurs, de l'œuvre encore inédite en français : romans, nouvelles, théâtre, ainsi que des essais sur les poètes russes qu'il aimait tant.

EDGAR REICHMANN.

★ LA TRANSPARENCE DES CHOSSES, Vladimir Nabokov, roman traduit de l'anglais par Donald Harper et Jean-Marcel Blanchard, Fayard, 206 pages, 39 F.

(1) Gallimard, 1978, voir « Le Monde des Livres » du 29 octobre 1978.

Stock.

ICCHOKAS MERAS

La partie n'est jamais nulle

Dans le ghetto de Vilna, en 1943...

Un roman des écrivains et des écrivains qui s'aiment à pleurer avec ceux du Journal d'Anne Frank.

LES ÉCRIVAINS LITÉRAIRES

Stock.

JEANNE BOURIN

la chambre des dames

roman

préface de Régine Pernoud

Le Moyen Âge gagne le roman historique



la table ronde

AFANASSIEV

CONTES RUSSES

traduits par Edine BOZOKY

G.P. MAISONNEUVE ET LAROSE

15, rue Victor-Cassin

PARIS-V

le détour

luc d'aramo

VOYAGE DANS LE CAMP DE LA MÉMOIRE...

le défi provocateur lancé à l'enfer nazi par une jeune fille élevée dans un milieu bourgeois

denoël

BILINGUES...

L'originalité : c'est qu'en face du texte français on a le texte anglais, et ça c'est souvent le pied...

LIBÉRATION

BRADBURY, VAN VOGT, SIMAK, BLISE

7 nouvelles de science-fiction

WASHINGTON IRVING

Rip Van Winkle

L'étudiant allemand

Le gouverneur des 7 cités

PO BAROJA

Zalacain l'Aventurier

RICHARD WAGNER

Les Maîtres Chanteurs

ADALBERT STIFTER

Le Château des fous

... AUBIER

MARC GUYON

Le principe de solitude

« la naissance d'un écrivain de race »

François Nourissier

Le Figaro Magazine

Gallimard

LA MÉMOIRE DE L'HISTOIRE: EDITION COMPLETE.

Vous allez enfin connaître la fin de l'histoire : le Moure, tome 8, lettres TAZ, vient de sortir. La collection est complète. Le Moure, dictionnaire encyclopédique d'histoire, ne se limite pas aux hommes et aux événements célèbres mais prend en compte les aspects économiques, sociaux, politiques et idéologiques du fait historique. Le Moure est à votre disposition chez votre libraire.

LE MOURE: DICTIONNAIRE ENCYCLOPÉDIQUE D'HISTOIRE.

Bordos

le livre et son aventure

La machine à raccourcir le temps

Le livre n'est pas une marchandise comme les autres — l'a-t-on assez dit — et rien ne s'écrit mieux que sa distribution. Il se présente sous divers habillements, dans diverses collections, sous les signatures diverses d'auteurs qui ont, outre le label d'un éditeur, la valeur d'une « marque ». Les auteurs inconnus défilent chacun un message personnel, un « produit » unique. Cette diversité nécessaire au début d'idées et indispensable à la vie démocratique entraîne un foisonnement d'articles, et, en corollaire, une complexité du mode de distribution. On en évite mieux les difficultés en les transportant à l'automobile : supposons, en effet, que cette industrie soit obligée (toutes proportions gardées) d'alimenter vingt-cinq mille points de vente avec près de deux cent mille modèles, de « gérer » les véhicules routiers, d'organiser le stockage, la manutention et de satisfaire les commandes de volumes plus ou moins anciennes, ou de petite vente, par les championnes toutes catégories. On imagine l'ampleur du casse-tête auquel doivent faire face les sociétés de distribution du livre, qui ont aussi à se préoccuper de rentabilité.

Rupture

La Sodis (Société de distribution des produits de l'édition) est une filiale des éditions Gallimard. Elle est née en 1970 d'une rupture, qui lit du bruit en son temps, entre Gallimard et Hachette. L'un des fils de Claude Gallimard, Christian, devant, à vingt-huit ans, avec Jacques Tavernier et Bruno Marchal, le maître d'œuvre de cette opération difficile où une erreur minime peut avoir de graves conséquences financières, il est venu chez Christian Gallimard, armé d'un doctorat en sciences économiques et surtout d'une grande prudence, a commencé par effec-

Trente-cinq millions de volumes

Installée sur un terrain de 7 hectares à Lagny (1), dans la banlieue parisienne, la Sodis, dont Jacques Tavernier assure aujourd'hui la direction générale, rassemble quinze bâtiments sur une surface au sol de 25 hectares. Trois cent cinquante personnes y sont employées. Trente-cinq millions de volumes (les deux tiers pour les seules éditions Gallimard) y sont stockés.

La Sodis reçoit tous ordres et commandes, jour et nuit, soit par courrier, soit par téléphone ou par télex. Trois équipes font fonctionner en permanence un service informatique dont le programme a nécessité un an de mise en place. L'ordinateur traite vingt-cinq mille « codes-barres » : un titre peut figurer, en effet, dans plusieurs collections. L'ordinateur peut être interrompu par trente-deux écrans. Chaque commande fait l'objet d'une lecture qui est aussi de bon sens de livraison.

Les comptes des clients sont enregistrés, et leurs positions peuvent ressortir dans l'annuaire, établies sur plusieurs mois. La situation sur le marché de chaque titre est connue instantanément.

Ajoutons encore que deux mille cinq cents à trois mille libraires reçoivent l'office des nouveautés, que sept mille clients réguliers font l'objet d'un relevé et que huit mille autres sont servis par l'entremise des grossistes ; cela fait, sur un total de vingt-cinq mille points de vente pour la France, quinze mille clients ou la mise en place est contrôlée par la Sodis.

La Sodis a été conçue de telle sorte que la rentabilité est respectée, dans l'absolu, pour tous les titres, en dépit de leur nature différente. L'intervention humaine reste la même au point de vue du coût comptable. Cela a conduit à diviser les aires de stockage en différentes zones (« ventes », « mortes ») suivant la demande sur chaque titre. Moteur d'impulsion de la télévision, par exemple, en assemblant la commande, peut faire passer un titre d'une zone à une autre. La livre « dont tout le monde parle » sera expédiée, par exemple, de dix mille exemplaires par jour, tel ou tel ouvrage connaît une demande de cent à cinq cents exemplaires par an. Un million d'exemplaires, cinq cent mille exemplaires d'un prix bon marché, manipulés par agents et expédiés en grosses quantités, compliquent moins, a priori, la marche des opérations que les deux ou trois exemplaires qui dorment sur leur étagère. Ce volume de manipulations en dépit de leur diversité doit aussi s'inscrire dans le travail régulier que connaît l'éditeur, toute fois par mois, de l'office des nouveautés. Il en résulte des trajets bien définis pour les caractéristiques d'édition et d'une « géographie » des lieux très organisée.

L'opération est inverse en ce qui concerne les « retours ». Après les opérations de tir et de vérification, les courages, protégés par une enveloppe de plastique, arrivent, et sont réexpédiés aux libraires ou aux nouvelles zones avant la cadence des retours, ou de chaque titre est connue instantanément.

Le volume des retours influe sur le coût de la distribution. Pour Gallimard, à l'heure actuelle, le volume des retours est d'environ 12 %. Pour de nouveaux éditeurs, il peut s'élever jusqu'à 40 %, d'où une augmentation importante des frais de manipulation et de stockage. Et pourtant la mise en place doit être la plus large et la plus constante possible, surtout pour un éditeur inconnu des libraires. En ce sens, l'engagement du distributeur et du distributeur relève parfois d'un pari sur l'avenir d'un éditeur.

Pas de système sophistiqué

Les promoteurs de la Sodis ont voulu que l'information et l'appareil informatique du stockage n'étaient pas toute sophistiquée. Christian Gallimard a horreur de ces systèmes « sophistiqués », dont le moindre défaut entraîne la paralysie ou une exécution d'erreur. Et 1 % d'erreur, chiffre dérisoire, pourrait, se traduire par cent cinquante clients mécontents.

Dans son souci de diminuer les coûts de livraison, la Sodis développe désormais une politique de dépôts régionaux. En effet, les heures gagnées par cette machine à raccourcir le temps sont parties dilapidées au moment du transport. Que la camion chargé par la librairie soit au début de sa rotation, et plusieurs jours d'écoulement avant que les livres ne parviennent à leur destination.

Mais cela est une autre aventure.

BERNARD ALLIOT.

(1) 128, avenue du Maréchal de Lattre-de-Tassigny, 75004 Paris-14. Tél. 50-50-44.

édition

POINT DE VUE

Les écrivains devant la crise de l'imprimerie

SINGULIÈREMENT à la Renaissance et jusqu'au XVIII^e siècle, il n'existait aucune dichotomie entre les écrivains et ceux qui les impriment. En effet, pour le dire que lui, non seulement n'était pas quelconque, mais travaillait à la casse comme tous les écrivains de l'époque le faisaient chez les Bâstiens, chez Froben à Bâle, ou bien encore chez Platin à Anvers. Pour Erasme, l'idée de l'imprimerie n'était pas seulement un moyen de diffusion, mais un acte de création. Quand on les invite, ils vont déjeûner à l'Imprimerie, plutôt que de montrer, en refusant de s'y rendre, qu'ils ont suivi le mauvais coup que leur hôte a laissé porter à l'imprimerie française et à travers elle, à tous les hommes et à toutes les femmes du livre. Mais c'est que ces hommes « écrivains » n'ont, sans doute, pas même songé à ces travailleurs, ni prouvant par là qu'ils ne traitent comme des jartons.

Même s'ils ne se pensent pas tels, les écrivains d'aujourd'hui sont toujours solidaires des travailleurs du livre. Et comment pourrait-il en être autrement ? C'est le bon sens même. En bien, ce bon sens à certains écrivains ne les empêcherait pas. Quand on les invite, ils vont déjeûner à l'Imprimerie, plutôt que de montrer, en refusant de s'y rendre, qu'ils ont suivi le mauvais coup que leur hôte a laissé porter à l'imprimerie française et à travers elle, à tous les hommes et à toutes les femmes du livre. Mais c'est que ces hommes « écrivains » n'ont, sans doute, pas même songé à ces travailleurs, ni prouvant par là qu'ils ne traitent comme des jartons.

De cette étroite relation entre les hommes de pensée et l'imprimerie, le langage lui-même est l'ensemble. Christian Gallimard a horreur de ces systèmes « sophistiqués », dont le moindre défaut entraîne la paralysie ou une exécution d'erreur. Et 1 % d'erreur, chiffre dérisoire, pourrait, se traduire par cent cinquante clients mécontents.

Dans son souci de diminuer les coûts de livraison, la Sodis développe désormais une politique de dépôts régionaux. En effet, les heures gagnées par cette machine à raccourcir le temps sont parties dilapidées au moment du transport. Que la camion chargé par la librairie soit au début de sa rotation, et plusieurs jours d'écoulement avant que les livres ne parviennent à leur destination.

Mais cela est une autre aventure.

BERNARD ALLIOT.

(1) 128, avenue du Maréchal de Lattre-de-Tassigny, 75004 Paris-14. Tél. 50-50-44.

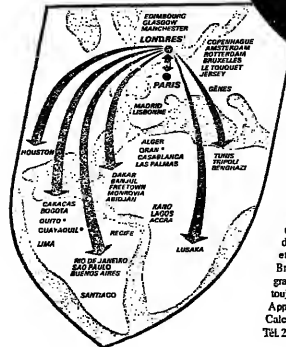
Deux fois moins cher au Japon

Qu'en est-il en vérité de l'imprimerie française ? Qui oserait parler de l'affaire Larousse, de celle du *Perseus* libéré, des outils chez Océ, des licenciements à la Négrature, de la liquidation de Victor Michel ?... Sous le titre « Nouveaux dégratements de l'imprimerie française », le *Monde* du 10 octobre 1978 écrit : « L'industrialisation du personnel de Victor Michel ; le manque du dépôt de bilan à la fin de 1974, brandie par la direction du groupe S.D.P. Négrature ; l'ingénierie chez Georges Lang devant les retards de suite à l'étranger du magazine *Jeune France*. » La situation est bien malade dans l'imprimerie française. M. Giraud, ministre de l'Industrie, l'a reconnu devant les sénateurs. Mais ce que le ministre ne dit pas, c'est qu'on ne fabrique plus en France une seule machine à imprimer. Le résultat ? Quel est l'éditeur qui ne sait que cela coûte deux fois moins cher de faire imprimer un livre au Japon que le même à Corbeil ?

On ne me fera pas dire que cela est assés, ou ne m'empêchera pas de proclamer que c'est lamentable. Mais dans un pays où l'on compte près d'un million et demi de chômeurs.

JEROME PEIGNOT.

British Caledonian à travers le monde : un blason à honorer.



British Caledonian, ce n'est pas seulement un service incomparable sur Paris-Londres, avec 34 liaisons hebdomadaires entre les deux capitales. C'est également la possibilité de rejoindre 39 autres destinations dans 56 pays, sans changer d'aéronef à Londres-Gatwick et en bénéficiant d'un accueil tout aussi exceptionnel. Compagnie indépendante, British Caledonian se fait d'honneur et de fierté de faire toujours davantage pour vous. Un simple exemple : elle est la seule à vous offrir, au départ de l'Europe, des liaisons quotidiennes avec Houston, Lagos et avec le Liban.

British Caledonian, le charme et l'efficacité d'une grande compagnie aérienne privée, qui vous offre toujours davantage pour honorer son blason.

Appelez votre Agent de Voyages ou British Caledonian Airways, 5 rue de la Paix, 75002 Paris. Tél. 261.50.21.



Important Editeur Parisien

recherche pour création et lancement de nouvelles collections

manuscrits inédits de romans, poésie, Adresser manuscrits et C.V. à la pensée Universelle 3 bis Quai aux Fleurs 75004 Paris

Tél. 325.35.64

Nos contacts d'édition sont réglés par l'article 49 de la loi du 11 Mars 1957 sur le régime des brevets

« une réédition exemplaire »

AUGUSTIN COCHIN

LES SOCIÉTÉS DE PENSÉE

ET LA DÉMOCRATIE MODERNE

études d'histoire révolutionnaire

Copernic

«Une révélation pour le lecteur peu familier de l'historiographie révolutionnaire»

JEAN TULARD

AVANT DE CHOISIR VOS LUNETTES.



LEROY

94, Avenue de la République 75011 Paris 11
27, rue de Valenciennes 75013 Paris 13
128, rue de Lyon 75003 Paris 3
101, rue de Valenciennes 59000 Lille
OUVERT LE LUNDI

Leon Trotsky

ŒUVRES

le volume n° 3 est paru

et

SPORTS

RUGBY

Le M.R.A.P. lance une campagne contre la tournée des Springboks en France

La campagne contre la tournée en France d'une équipe de rugby sud-africaine à l'automne prochain a été lancée à Paris, mercredi 21 mars, à l'occasion d'une conférence de presse de « Le journal du gouvernement français au sujet de cette tournée pourrait être interprété comme une censure à la politique d'apartheid », a déclaré M. Ramsamy, qui s'est tenu de l'assistance de M. Albert Ferrasse, président de la Fédération française de rugby (le Monde du 21 mars).

D'UN SPORT A L'AUTRE...

JEUX OLYMPIQUES. — Lord Kilgus, président du Comité international olympique, a décidé d'annuler la réunion entre les dirigeants sportifs de la République populaire de Chine et ceux de Taïwan, qu'il devait présider le 27 mars pour discuter d'une formule de représentation de la Chine aux Jeux olympiques (le Monde du 15 mars). Le Comité olympique de Taïwan devra, en préalable, s'entendre avec le président de C.I.O.

TENNIS. — Trois Français, Patrick Dominguez, Georges Goven et Brice Dabichet, se sont qualifiés, mercredi 21 mars, pour les quarts de finale du tournoi de Newey, en battant respectivement le Rhodésien Woodhouse 6-3, 6-2 et le Tchèque Jirasek 6-4, 6-2. Le champion de France, Yannick Casale, victime d'une élimination, a abandonné au deuxième set (6-2, 2-1) contre le Portugais Pest.

Le boycottage des J.O.

M. Chris de Broglie, secrétaire général du S.A.N.R.O.C. a déclaré : « Si la tournée est maintenue, avec l'accord du gouvernement français, on peut considérer le boycottage des Jeux de Moscou. Mais il y a d'autres formes d'action possibles. Par exemple, le retrait des athlètes africains de toutes les compétitions auxquelles participent un seul sportif français. » M. de Broglie pense que, cette fois, un boycottage des J.O. ne se

limiterait pas aux pays africains. « Contrairement à ce qui s'est passé à Montréal, 8-11 dit, les pays africains feront appel à la solidarité des pays du tiers-monde. Il y a fort à parier que la France jouera dans des conditions d'un fâcheux point de vue et que elle sera exclue. Si elle ne l'est pas, les Jeux de Moscou, perdant toute signification universelle, n'auront pas lieu. Et si les Jeux olympiques seront nuls à jamais. »

« Ces menaces n'impressionnent pas le P.F.A., en l'un rappelle que le rugby n'est pas un sport olympique et qu'il est hostile au principe même des Jeux olympiques, tels qu'ils sont organisés. On ne peut pas à la P.F.A. que le sport en France n'est pas lié par l'Etat, mais que le mouvement sportif est indépendant. Enfin on fait remarquer que l'organisation du Grand Prix d'Europe de football de première division a été précédée par la participation de constructeurs et de pilotes français n'a provoqué aucune réaction. »

FOOTBALL

Nottingham, Malmö et Vienne qualifiés en Coupe d'Europe

Du Football-Club de Liverpool, lauréat en 1977 et 1978, au Real Madrid, le recordman avec six succès, sans oublier le Football-Club de Bruges, finaliste 1978, la Juventus de Turin, demi-finaliste 1978 et fournisseur presque constant de l'équipe nationale italienne, ou le P.S.V. Eindhoven, vainqueur de la coupe U.E.F.A. 1978, les favoris ne manquaient pas, au départ de la vingt-quatrième Coupe européenne des clubs champions. Ce sont pourtant trois outsiders, jamais parvenus à ce stade de l'épreuve, qui se sont qualifiés, mercredi 21 mars, pour les demi-finales : Nottingham Forest, Malmö Football Förenting et Austria de Vienne.

La qualification de ces trois équipes confirme deux tendances : le déclin des clubs latins, qui dominèrent l'épreuve les onze premières années (Real Madrid, Benfica Lisbonne, Inter de Milan, Milan A.C.), avant de s'effacer devant les Anglo-Saxons et les Germains (celle de Glasgow, Manchester United, Liverpool, Tottenham, Ajax Amsterdam, Bayern Munich et Liverpool), et le piteusement des clubs de

12es — Wlad Cracovie et Dynamo Dresde cette année — qui ne parviennent pas à passer le cap des quarts de finale de cette épreuve — G.A.

COUPE DES CHAMPIONS

Dresde (D.R.A.) b. Austria Vienne (Autr.) 1-0 (1-2)
Malmö (Sue.) b. Cracovie (Pol.) 4-1 (1-2)
Glasgow (Ecosse) b. Tottenham (Angleterre) 1-0 (1-1)
Colonne (S.A.) rem. au 22 mars

COUPE DES COUPES

Ötztal (Autr.) b. Malmö (Sue.) 4-2 (1-2)
Vienne (Autr.) b. Inter Milan (Ital.) 1-0 (1-0)
Borussia (Esp.) b. Ipswich (Angleterre) 1-0 (1-2)
Liverpool (Angleterre) b. Tottenham (Angleterre) 1-0 (1-0)

COUPE DE L'U.E.F.A.

Hertha Berlin (R.F.A.) b. Chelsea (Angleterre) 1-0 (1-1)
West Bromwich (Angleterre) b. St. R. Belgrade (Yougoslavie) 1-1 (1-1)
Mölnerscheidebach (R.F.A.) b. Manchester City (Angleterre) 1-1 (1-1)
Stuttgart (R.F.A.) b. Duisbourg (R.F.A.) 2-1 (2-2)

Air Inter: informer le consommateur c'est d'abord afficher clairement les prix voici les nôtres*

EST				
	TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)
	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols bleus	sur vols bleus
			FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte ET) ENFANTS
PARIS-MULHOUSE/BALE	388 ^F	272 ^F	291 ^F	194 ^F
PARIS-STRASBOURG	316 ^F	222 ^F	237 ^F	158 ^F
CENTRE-EST				
	TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)
	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols bleus	sur vols bleus
			FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte ET) ENFANTS
PARIS-GRENOBLE	343 ^F	241 ^F	258 ^F	172 ^F
PARIS-LYON	310 ^F	217 ^F	233 ^F	155 ^F
PARIS-ST-ETIENNE	310 ^F	217 ^F	233 ^F	155 ^F
SUD-EST				
	TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)
	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols bleus	sur vols bleus
			FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte ET) ENFANTS
PARIS-CORSE	547 ^F	383 ^F	411 ^F	274 ^F
PARIS-MARSEILLE	448 ^F	314 ^F	336 ^F	224 ^F
PARIS-MONTEPELLIER	427 ^F	299 ^F	321 ^F	214 ^F
PARIS-NICE	513 ^F	360 ^F	385 ^F	257 ^F
PARIS-NIMES	427 ^F	299 ^F	321 ^F	214 ^F
PARIS-PERPIGNAN	489 ^F	343 ^F	367 ^F	245 ^F
PARIS-TOULON/HYERES	496 ^F	346 ^F	372 ^F	248 ^F
CENTRE				
	TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)
	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols bleus	sur vols bleus
			FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte ET) ENFANTS
PARIS-CLERMONT-FD	332 ^F	233 ^F	249 ^F	166 ^F
PARIS-LIMOGES	332 ^F	233 ^F	249 ^F	166 ^F
OUEST				
	TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)
	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols bleus	sur vols bleus
			FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte ET) ENFANTS
PARIS-BREST	410 ^F	287 ^F	308 ^F	205 ^F
PARIS-LORIENT	381 ^F	267 ^F	286 ^F	191 ^F
PARIS-NANTES	314 ^F	220 ^F	236 ^F	157 ^F
PARIS-QUIMPER	410 ^F	287 ^F	308 ^F	205 ^F
PARIS-RENNES	315 ^F	221 ^F	237 ^F	158 ^F
SUD-OUEST				
	TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 ^e AGE GROUPE (de 10 ou plus)
	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols bleus	sur vols bleus
			FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte ET) ENFANTS
PARIS-BIARRITZ	496 ^F	348 ^F	372 ^F	248 ^F
PARIS-BORDEAUX	367 ^F	257 ^F	276 ^F	184 ^F
PARIS-PAU	477 ^F	334 ^F	358 ^F	239 ^F
PARIS-TARBES/LOURDES	477 ^F	334 ^F	358 ^F	239 ^F
PARIS-TOULOUSE	417 ^F	292 ^F	313 ^F	209 ^F

* Les prix indiqués pour chaque liaison sont ceux d'un passage aller simple, pour une personne, au 1^{er} janvier 1979. Tous les détails, notamment sur les conditions d'application des réductions sont expliqués dans le guide AIR INTER. Les couleurs de vos vêtements indiquent des horaires AIR INTER. Pour renseignements gratuits et horaires, pour tous renseignements complémentaires, adressez-vous à votre agence de voyages, aux aéroports, ou à l'agence AIR INTER de votre ville.

* Remarque : le voyage de vols bleus est limité sur cette liaison. Renseignez-vous sur les jours et périodes de fonctionnement, à l'aéroport et au retour.

Renseignements, réservation AIR INTER PARIS :
Tél. 538.25.25
Agence AIR INTER :
22, rue de Valenciennes - 75001 PARIS - Tél. 281.36.46
47, rue de Valenciennes - 75001 PARIS - Tél. 258.12.88
Aéroports des liaisons - 75007 PARIS - Tél. 555.01.22

VOLS ROUGES, VOLS BLANCS, VOLS BLEUS
AIR INTER
les temps retournés

places grandes
larges
38 au 50

M. Defferre abandonnerait la présidence de l'établissement public d'aménagement de l'étang de Berre

De notre correspondant régional

Marseille. — M. Jean-Claude Drolin, ingénieur en chef des ponts, canaux, quiers, parcs, a été nommé directeur de l'établissement public d'aménagement des rives de l'étang de Berre (EPABER) qui occupait depuis la mise en place de cet organisme en août 1978 son successeur, M. Michel Defferre, actuellement directeur général de l'Agence d'urbanisme de l'agglomération marseillaise (AGAM). A la tête de l'AGAM, M. Defferre a en sa responsabilité l'élaboration du Plan d'occupation des sols (POS) et du Schéma directeur d'aménagement et d'urbanisme de Marseille.

Le départ de M. Drolin paraît

être lié à un réajustement collectif

de vingt-huit salariés de l'EPABER, dont il avait été chargé d'organiser la procédure, en juillet 1978, par M. Michel Defferre, ministre de l'environnement et du cadre de vie. La situation financière de l'établissement public qui avait justifié la demande d'une mission d'étude par M. Gaston Defferre, député (socialiste) et maire de Marseille, en juillet 1977, paraît s'être améliorée. En 1978, en effet, les prévisions budgétaires ont été entièrement réalisées. Des contacts sont en cours avec les collectivités locales afin d'assurer à l'EPABER un rythme d'activités correspondant, au moins, à deux cent cinquante logements par an, sur le périmètre du syndicat commu-

nautaire d'aménagement (S.C.A.) et six cents par an sur la commune de Vitrolles. Un projet de loi, portant sur six cents logements à Vitrolles, a déjà été renvoyé par le conseil d'administration de l'établissement public lors de sa dernière réunion, il y a quelques mois.

D'autre part, M. Defferre abandonnerait, prochainement, la présidence de l'EPABER, qu'il assumait, depuis le 30 juin 1977, l'un de ses adjoints socialistes, M. Michel Peseu, qui le remplaçait depuis le 1^{er} mars comme délégué de la ville de Marseille, lui succédant.

Les responsables socialistes sont, en tout cas, favorables à une extension du périmètre de la zone d'agglomération nouvelle (ZAN) qui paraît être l'une des conditions du maintien de l'activité de l'EPABER.

GUY PORTE.

URBANISME

PANNE PROLONGÉE À AMIENS Quatorze étages sans ascenseur

De notre correspondant

Amiens. — Depuis qu'il a été détruit par un incendie, le 30 janvier, il n'y a plus d'ascenseur dans un immeuble de quatorze étages situé, place des Provinces-Françaises, dans le quartier d'Esplanade, à Amiens. Cette panne prolongée gêne cent deux familles totalisant cinq cents personnes.

Certaines personnes âgées ont choisi de se faire héberger ailleurs, par des parents ou des amis, leur cœur risquant de ne pas supporter le montant de tant d'escaliers. Quelques propriétaires de chiens ne les sortent plus, car il est trop pénible de grimper les marches plusieurs fois par jour; les bêtes font

leurs besoins sur les paliers ou au coin des portes.

D'autres habitants mettent tout simplement leurs débris devant leur porte en signe de protestation, de même qu'ils écrivent à la peinture des slogans contre l'inertie de la Société anonyme piégée (S.A.P.)

Interrogé, cet organisme affirme que l'ascenseur a été complètement détruit (cage, moteur, câbles) par un acte de malveillance. Les travaux de réparation sont actuellement en cours, affirme encore la société propriétaire, qui assure que tout sera réparé dans un délai de quinze jours.

MICHEL CURIE.

CIRCULATION

LES CONSÉQUENCES DE L'ABROGATION DU PORT DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ EN SUISSE

L'abrogation du port obligatoire de la ceinture de sécurité en Suisse, en septembre 1977, a été suivie d'une nette augmentation du nombre de tués et de blessés sur les routes. C'est le rapport annuel d'activité du Bureau suisse de prévention des accidents, le comité français de la sécurité routière donne les chiffres suivants :

En 1978, avant l'obligation du port de la ceinture, on avait dénombré en Suisse 210 automobilistes tués et 14 941 blessés; en 1979, le port de la ceinture était obligatoire, on avait compté 446 tués et 17 749 blessés, soit une baisse de 14,1 % concernant les tués et de 11,1 % concernant les blessés. En 1977, et alors que le port de la ceinture avait été abrogé à partir du 5 septembre pour des raisons juridiques, ces chiffres ont été de 228 tués et de 14 778 blessés, soit 18,4 % de tués et 16 % de blessés en plus.

ÉDITION

LES ÉDITIONS DU SAGITTaire CESSENT LEUR ACTIVITÉ

Les Éditions du Sagittaire (54, rue de Saint-Pierre, 75001 Paris), cessent de publier dans la seconde quinzaine d'avril. Animés par une équipe, Gérard Guégan, Raphaël Serin, Olivier Cohen, Philippe Delavigne, le Sagittaire est contrôlé par Grasset, qui dépend lui-même du groupe Hachette. Cette équipe avait repris en 1976 l'initiative de la collection « Sagittaire » qui avait publié dans les années 50 et jusqu'à la fin des années 70, des romans de science-fiction. Parmi les auteurs figurant dans la collection, on trouve : Jean-François Bado, d'Anne Lezra, etc. Parmi d'autres auteurs, certains sont devenus célèbres : Guy de Maupassant, Jules Verne, etc. Les nouveaux auteurs devaient se distinguer par un style original, marqué et publier des textes parfois très loin de l'idée qu'on se fait couramment de la science-fiction. Parmi les auteurs figurant dans la collection, on trouve : Jean-François Bado, d'Anne Lezra, etc. Parmi d'autres auteurs, certains sont devenus célèbres : Guy de Maupassant, Jules Verne, etc. Les nouveaux auteurs devaient se distinguer par un style original, marqué et publier des textes parfois très loin de l'idée qu'on se fait couramment de la science-fiction.

Le Sagittaire s'était distingué, d'autre part, en publiant des textes politiques et littéraires. Parmi les auteurs figurant dans la collection, on trouve : Jean-François Bado, d'Anne Lezra, etc. Parmi d'autres auteurs, certains sont devenus célèbres : Guy de Maupassant, Jules Verne, etc. Les nouveaux auteurs devaient se distinguer par un style original, marqué et publier des textes parfois très loin de l'idée qu'on se fait couramment de la science-fiction.

ANCIENS COMBATTANTS

La Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Tunisie, Maroc (FNAC), dans un communiqué publié mercredi 21 mars, affirme au sujet de la commémoration du 10 mars 1962, « qu'une participation record des anciens combattants de l'Afrique du Nord et de la péninsule arabique a marqué le centenaire de la guerre d'Algérie ».

La FNAC a l'honneur de consacrer à cette commémoration, et affirme que « cet événement ne s'inscrit dans aucun plan à caractère politique ».

Le Monde DE L'ÉDUCATION

numéro de mars

CONSEILS DE CLASSE :

LA TROMPERIE ?

Les séjours linguistiques
la télé-promotion rurale.

En vente partout : 6 F

Certaines compagnies vous proposent certains de ces avantages pour les USA. Seule TWA vous les offre tous.

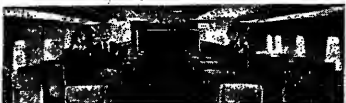
1. TWA est la seule compagnie qui assure chaque jour autant de liaisons entre la France et les États-Unis.

NEW YORK	12:00
BOSTON	13:45
CHICAGO	15:30
WASHINGTON	12:45
LOS ANGELES	11:40
SAN FRANCISCO	11:20

2. Aux États-Unis, 142 bureaux TWA sont à votre disposition pour vous aider et vous conseiller utilement au sujet de votre voyage et de votre séjour.



3. Seule TWA vous offre des vols 747 quotidiens vers New York et Los Angeles.



4. Seule TWA dispose à New York d'une aéroport privée où les passagers des vols internationaux peuvent accomplir plus rapidement les formalités d'usage.



5. Seule TWA vous offre sur son propre réseau des correspondances pratiques vers 41 des plus grandes villes américaines.

Albuquerque	Port Lauderdale
Anaheim	Harrisburg
Atlanta	Hartford
Baltimore	Indianapolis
Boston	Kansas City
Chicago	Las Vegas
Cincinnati	Los Angeles
Cleveland	Long Beach
Columbus	Los Angeles
Dayton	Miami
Denver	Minneapolis/St-Paul
Detroit	Newark
	New York
	Phoenix
	Pittsburgh
	Reno
	San Francisco
	Seattle
	Salt Lake City
	San Jose
	Savannah
	Tampa
	Tucson
	Wichita

6. TWA vous propose des tarifs imbattables sur ses vols réguliers vers et à travers les USA.

Économisez plus de 50%

Le tarif milieu de semaine, par exemple, vous fait économiser plus de 50 % sur votre voyage Paris-New York et retour. A l'intérieur des États-Unis, votre compagnon ne paie que moitié prix et votre enfant de moins de 12 ans voyage gratuitement. Consultez votre Agent de voyages sur tous les avantages que vous offre TWA.

TWA : la compagnie aérienne qui transporte le plus grand nombre de passagers sur les vols transatlantiques réguliers.

TWA

No.1 sur l'Atlantique

SOCIAL

Des débrayages devraient appuyer la « marche sur Paris » organisée vendredi par la C.G.T.

La C.F.D.T. propose l'organisation d'une autre manifestation

Plusieurs dizaines de milliers de manifestants étaient attendus, selon la C.G.T., pour la « marche sur Paris », vendredi 23 mars ; des autobus, des trains, des voitures particulières, ont été réservés par la C.G.T. qui a pris cette initiative pour appuyer les revendications des ouvriers de la sidérurgie et réclamer une autre politique.

Les manifestants venant du Nord-Pas-de-Calais, de la Lorraine, de Normandie, de la Loire et de Fos-sur-Mer devraient converger, vendredi matin, vers cinq points de rassemblement, aux maires de Saint-Ouen, de Montreuil et d'Ivry, à la gare de Paris et à la gare d'Orléans de Pantin. Dès 11 h 30, les cinq cortèges devraient converger vers la place de la

● **M. Michel Rocard**, secrétaire national du P.S., parlant ce mercredi à Noyon (Oise) devant un millier de femmes, a affirmé que, depuis 1974, les Français ont été « r'joins en moyenne de 2 à 3 % en matière de pouvoir d'achat par an avec une moyenne d'augmentation de 10 % des prix par an contre 7 % seulement en 1973 » et il a ajouté : « En matière d'emploi, le caennais est également dramatique avec un million de chômeurs de plus environ en cinq ans de mandat, 420 000 chômeurs en mai 1980 et 1 400 000 environ

des problèmes éco-
n. Qu'à propos de la ques-
tion, la C.G.T., avait
le M. Seguy, ne fa-
candidats d'aucun
sues. Quant à celui-
encore une campagne
n'aurait pu penser

une bonne part de sa
tion aux efforts des
C.F.D.T., qui consi-
dante l'essence de sa
rière dans les milieus
pas parmi les milita-
les membres de la C.
M. Mitterrand ren-
ce

DES PRISES DE POS

F.O. : une opération
politique.

Le bureau confédéral
ouvrière a de nouveau

ré Giraud : ne pas
citer d'abord le
de propagande - Le
industrie M. Giraud,
mercredi 21 mars,
l'initiative C.F.T. en
arrêt de travail à
Une législation syn-
térêt des droits
décide de prêter les
de la loi, les ques-
d'une manifes-
protestation décide
la confédération et
blissement public.
elle initiative suc-
cès.

Société Nationale

AVIS DE MISE

La Société Nationale
à la mise en vente par
d'otelier réformés ci-après :

1) AÉRONEFS :

- 4 CARAVELLES
- 1 D.C. 3 à l'état

l'année du dossier	Catégorie	Matériel recherché
SE 210	X	X
DC 3	X	X
DC 4	X	X

3) MATERIEL DIVERS

REPERME :

- Aneries
 - Electronique
 - Equipements
 - Radio
 - Equipements
 - Motocars
 - Equipement

Les événements acquis

Généralités de vente auprès de
AEROPORT D'ALGER, DAR-

Les événements acquis

et équipements mis en vente

- 1500 DA pour
- 1800 DA pour
- 3400 DA pour

Les propositions d'achat
à partir du 1^{er} mai 1979, sont
porter la mesure en AC

Les événements acquis

Les discussions sur l'avenir d'Usinor

De nouvelles réunions sont prévues les 3 et 6 avril

était associée tardivement. De 9 heures à midi et de 14 heures à 16 heures, l'affluence a été plus importante que prévu : cinq mille premiers sur les bases navales, réduites.

(Publistat)

ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
Ministère des Transports
de Transports et de Travail
AIR - ALGÉRIE
EN VENTE PAR COMMISSIONS

... (sans doute L&S) ...
... pose le premier tri-
... augmentation des rémun-
... et donc la même que
... gestion publique et é la

**A E.G.F., LES SALAIRES
SERONT MAJORÉS DE 2,2 %
AU 1^{er} AVRIL.**

POPULAIRE
Travail Aériens
SCACHETÉES
IR-ALGÉRIE • procédera
le mariage et réside

Six à sept mille « visiteurs » dans le Nord

(Publiée)

ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET
Ministère des Transports et de l'Aéronautique
de Transports et de l'Aéronautique
AIR - ALGÉRIE

EN VENTE PAR SOUMISSION
de Transports et de Travail Aérien
de Transports et de Travail Aérien

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
Ministère des Transports
Société Nationale de Transports et de Travail Aériens
AIR - ALGÉRIE

AVIS DE MISE EN VENTE PAR SOUMISSIONS CACHETÉES

La Société Nationale de Transports et de Travail Aériens « AIR-ALGÉRIE » procédera à la mise en vente par soumission cachetée des aéronefs, pièces de rechange et matériel d'atelier réformés ci-après :

- 1) AÉRONEFS :
- 4 CARAVELLES SE 210 dont une à l'état d'épave
 - 1 D.C. 3 à l'état de carcasse.
 - 1 CONVAIR 440

- ## 2) PIÈCES DE RECHANGE

Matériel consommable.								
Type d'équipement	Outils	Matériaux en réservoirs	Instruments de bord	Règle de bord	Appareils électroniques	Matériel roulant et servitudes	Généralistes et autres	Carburant et lubrifiants
SE 210	x	x	x	x	x	x	x	x
DC 3	x	x	x	x	x	x		
DC 4	x	x	x	x	x			

Matériel révisible								
Type d'armement	Catégorie	Moteurs ou réacteurs	Instruments de bord	Radar et matériel	Electr. aérienne	Matériel radio et servitude	Générateurs auxiliaires	Carburant et hydravions
SE 210	X	X	X	X	X	X		
DC 3	X	X	X	X	X	X		
	X	X	X	X	X	X		

3) MATÉRIEL DIVERS D'ATELIERS (MAINTENANCE ET AUTRES)

- REFORME :**
- » Atelier Electricité
 - » Electronique
 - » Equipements de bord
 - » Radio
 - » Equipements secours
 - » Moteurs
 - » Equipement cabine
- Les éventuels acheteurs intéressés pourront retirer au réclamer le cahier des Conditions Générales de vente auprès de la Société Nationale « AIR ALGERIE », DIRECTION TECHNIQUE, AEROSTAT ALGER, DAR EL-BAI, ALGER.
- Les éventuels acheteurs pourront également retirer un état complet des pièces et équipements mis en vente, moyennant paiement d'une somme de :
- 150.00 DA pour l'inventaire des révisibles et consommables DC 3
 - 180.00 DA pour l'inventaire des révisibles et consommables DC 4
 - 340.00 DA pour l'inventaire des révisibles et consommables SE 210
- Les propositions d'achat devront porter à l'adresse ci-dessus indiquée au plus tard le 1^{er} mai 1979, sous double enveloppe cachetée. L'enveloppe extérieure devra porter la mention « ACHAT D'EQUIPEMENTS ET RECHARGES AERONAUTIQUE ».
- A NE PAS OUVRIR »**
- Les éventuels acheteurs réstant engagés pay leur offre pendant quatre-vingt jours.

S.O.S.

MISS ASSISTANCE

3000

مرکز امان لاهور

FISCALITÉ

Le rapport sur les grosses fortunes

En l'espace de cinq ans, la part d'Europac sur le marché européen (nombre de locations) est passée de 8 % à 20 %. Le désir de M. Ordner est d'arriver en quelques années à 30 % et de donner ainsi à Europac une taille comparable sur le viciu continent du moins, à celle atteinte par ses deux grands concurrents américains et avis. En attendant, la région Europe devra patienter deux à trois ans encore pour percevoir les premiers dividendes de sa filiale, le temps pour celle-ci d'apurer ses pertes antérieures. — A. D.

L'OFFICIEL DE LA PHILATÉLIE

3 % en 1979 et de 25 % ulté-
rieurement.

des Philatélistes
L'OFFICIEL DE LA PHILATÉLIE

عبر کذا من الاصل

grosses fortunes

PLUS FAVORISES

INFANTS

FISCALITÉ

BOURSE

MARCHÉS FINANCIERS

Les membres des professions libérales adhérents des associations agréées devront accepter les paiements d'honoraires par chèques

Les membres des professions libérales adhérents des associations agréées devront accepter les paiements d'honoraires par chèques. Un arrêté du ministre du Budget, publié au Journal Officiel du 17 mars, précise les conditions dans lesquelles les honoraires doivent être payés par chèque.

1) On comptait, en 1978, 187 712 adhérents de la section de gestion...

Deux cents milliards de francs belges (202 milliards de francs français) ont échappé au fisco belge entre 1976 et 1978, révèle une étude d'un ancien inspecteur des finances...

MONNAIES

LÉGER GLISSEMENT DU DOLLAR

La tendance sur les marchés des changes était ce jour-là plutôt à la baisse, mais le dollar a connu un léger glissement...

Il faut élargir et moderniser le marché des obligations

Il faut élargir et moderniser le marché des obligations. M. Monory, ministre de l'Économie, a déclaré...

L'effort souhaité pourrait prendre quatre formes : 1. Les émissions de l'État sont...

FAITS ET CHIFFRES

Agriulture

Ble : récolte mondiale record en 1978. La récolte mondiale de blé a atteint en 1978 un nouveau record...

Étranger

ALLEMAGNE FÉDÉRALE

L'endettement de l'État fédéral allemand a augmenté de 4,6 milliards de dollars en 1978...

STATS-UNIS

Le déficit de la balance des comptes américains a atteint 12,5 milliards de dollars en 1978...

JAPON

Le balancement des paiements courants du Japon a été défavorable de 300 millions de dollars en janvier 1979...

PAYS-BAS

La balance commerciale néerlandaise a enregistré un léger surplus de 1,5 milliard de florins...

Social

Schumpeter : le musée de l'automobile de Mulhouse est fermé. Les millions G.D.P. ont atteint 3,3 % d'un an...

Grève à la Caisse des mines

Les employés de la Caisse autonome de sécurité sociale dans les mines ont déclenché une grève...

Assurances-maladie : indemnités

Les indemnités pour chômage des assurés sociaux ont été réduites de 10 % à partir du 1er janvier 1979...

PARIS LA GRÈVE SE POURSUIT APRÈS L'ÉCHEC DE LA CONSULTATION SYNDICALE

Le vote à bulletin secret, organisé le mercredi 21 mars en fin d'après-midi par la C.G.C. et auquel les adhérents et sympathisants des Forces ouvrières...

Une nouvelle assemblée générale du personnel devait se tenir jeudi 22 mars en fin de matinée dans les locaux du Palais Brongniart...

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

BOCHET. - La société annonce pour 1978 un bénéfice avant impôts de 71 millions de francs...

COULS DU DOLLAR À TOKYO

1 dollar (par yen) ... 205 267 28

TAUX DES EURO-MONNAIES

Num donneurs d'ordres les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises...

NEW-YORK Forte reprise

Après une ouverture basse initiale, le marché s'est redressé et a enregistré une hausse de 7,45 points à 877,70, alors qu'il avait débuté à 870,25...

Table with 3 columns: Valeurs, Cours, Chg. Previous day.

LONDRES

Toujours encouragé par les rumeurs d'élévation des prix, le marché anglais, qui avait débuté à 211,10, a progressé jusqu'à 211,70...

COULS DU DOLLAR À TOKYO

1 dollar (par yen) ... 205 267 28

TAUX DES EURO-MONNAIES

Num donneurs d'ordres les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises...

Table with multiple columns: Valeurs, Précéd. cours, Dernier cours, etc. for various markets.

